


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del
08.06.2026

 Uhr - ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Gemeindereferent	Assessore			
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			
Franca ROSSIGNOLI	Gemeindereferentin	Assessore			
Tobias STEINMANN	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFER

 in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

 nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND
OGGETTO

Abbruch des ehemaligen ANAS Hauses und Errichtung "Haus der Begegnung" in Franzensfeste - Einrichtung: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung und Installation des Hausleitsystems und der Grafik CUP F25E22000210006 - CIG B59472E287

Demolizione dell'ex casa ANAS e costruzione della "casa della comunità" a Fortezza - arredamento: Approvazione del certificato di regolare esecuzione della fornitura e dell'installazione della segnaletica e della grafica CUP F25E22000210006 - CIG B59472E287

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40/2024 ist das vom Unternehmen KUP Arch mit Sitz in Brixen vorgelegte Ausführungsprojekt für die Einrichtung im Rahmen des Projektes „Abbruch des ehemaligen ANAS Hauses und Errichtung "Haus der Begegnung" in Franzensfeste“ mit folgenden Endergebnissen in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt worden:

Massmöbel und Bautischler	178.072,40 Euro
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	197,35 Euro
<i>Massmöbel und Bautischler inkl. SH</i>	<i>178.269,75 Euro</i>
Serienmöbel	110.114,06 Euro
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	49,13 Euro
<i>Serienmöbel inkl. SH</i>	<i>110.163,19 Euro</i>
Multimedia und IT	49.767,00 Euro
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	70,30 Euro
<i>Multimedia und IT inkl. SH</i>	<i>49.837,30 Euro</i>
Hausleitsystem und Graphik	11.280,00 Euro
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	70,30Euro
<i>Hausleitsystem und Graphik inkl. SH</i>	<i>11.350,30 Euro</i>
SUMME der Einrichtungskosten	349.620,54 Euro
<i>Summe zur Verfügung der Verwaltung (Technische Spesen, Beiträge und MwSt.)</i>	<i>144.243,86 Euro</i>
GESAMTBETRAG PROJEKT	493.864,40 Euro

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 32/2025 ist das Unternehmen Ria Druck GmbH mit Sitz in Sand in Taufers mit der Lieferung und Installation des Hausleitsystems und der Grafik für die Umsetzung des Projektes „Abbruch des ehemaligen ANAS Hauses und Errichtung "Haus der Begegnung" in Franzensfeste“ zum Betrag von 9.892,30 Euro (inkl. Sicherheitskosten) zuzüglich 22% MwSt. somit insgesamt, 12.068,61 Euro beauftragt worden.

Die gegenständliche Lieferung und Installation wurde mittlerweile durchgeführt.

Der Techniker hat nun auch die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung ausgestellt.

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera del Consiglio comunale n. 40/2024 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l'arredamento nell'ambito del progetto "demolizione dell'ex casa ANAS e costruzione della "casa della comunità" a Fortezza", elaborato elaborato dell'impresa KUP Arch con sede a Bressanone con le seguenti risultanze finali:

Mobili su misura e falegname
Costi di sicurezza
<i>Mobili su misura e falegname incl. sicurezza</i>
Mobili di serie
Costi di sicurezza
<i>Mobili di serie incl. sicurezza</i>
Multimedia e IT
Costi di sicurezza
<i>Multimedia e IT incl. sicurezza</i>
Segnaletica e grafica
Costi di sicurezza
<i>Segnaletica e grafica incl. sicurezza</i>
SOMMA costi di arredamento
<i>Somme a disposizione dell'amministrazione (spese tecniche, contributi e IVA)</i>
TOTALE PROGETTO

Con delibera della Giunta comunale n. 32/2025 è stata incaricata l'impresa Ria Druck s.r.l. con sede a Campo di Tures con la fornitura e l'installazione della segnaletica e della grafica per la realizzazione del progetto "Demolizione dell'ex casa ANAS e costruzione della "casa della comunità" a Fortezza" per l'importo di 9.892,30 Euro (incl. spese di sicurezza) più l'IVA del 22% complessivamente 12.068,61.

La fornitura e l'installazione in oggetto nel frattempo è stata eseguita.

Il tecnico ora ha anche rilasciato il certificato di regolare esecuzione della fornitura.

Vista la documentazione presentata dal direttore lavori e su proposta di approvarla.

Auf Vorschlag, zu Gunsten des Auftragnehmers die Rechnung nach Vorlage derselben zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

1BJDq1evdaNsmz3Cm7aE+lyxEgHaGjodKGvVajqen1w=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

vKql4rhB83H3lljJlxbvFpTbmsXMFEm+3R4skd+aYME=

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit das Bauvorhaben abgeschlossen werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig,

- 1) die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung und Installation des Hausleitsystems und der Grafik für die Umsetzung des Projektes „Abbruch des ehemaligen ANAS Hauses und Errichtung "Haus der Begegnung" in Franzensfeste“ vom 27.03.2026 zu genehmigen;
- 2) zu Gunsten des Auftragnehmers Ria Druck GmbH mit Sitz in Sand in Taufers die Rechnung Nr. 317 vom 21.05.2026 zu genehmigen, zu liquidieren und auszubezahlen: 9.891,83 Euro zzgl. 22% MwSt. = 12.068,03 Euro
- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelaastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
9.654,42 €	06012.0210900	9	U.2.02.01.09.019	HAUS DER BEGEGNUNG - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG	CASA DELLA COMUNITÀ - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE	793/2024	2026
2.413,61 €	06012.0210900	9	U.2.02.01.09.019	HAUS DER BEGEGNUNG - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG	CASA DELLA COMUNITÀ - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE	794/2024	2026

Su proposta di liquidare a favore della ditta affidataria la fattura.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Vista l'urgenza del presente provvedimento, al fine di permettere la chiusura del progetto;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di approvare il certificato di regolare esecuzione della fornitura e dell'installazione della segnaletica e della grafica per la realizzazione del progetto "Demolizione dell'ex casa ANAS e costruzione della "casa della comunità" a Fortezza" del 27.03.2026;
- 2) di approvare, di liquidare e di pagare a favore dell'impresa affidataria, Ria Druck s.r.l. con sede a Campo di Tures la fattura n. 317 del 21.05.2026: 9.891,83 Euro più IVA del 22% = 12.068,03 Euro
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*